

I Speak...

Language Identification Guide

This guide assists literate individuals who are not proficient in English to identify a preferred language.



Homeland Security

Language Identification Guide for DHS Personnel and Others

As employees of the Department of Homeland Security you may encounter a broad range of persons in the course of your work, including individuals who have limited English proficiency (LEP). DHS is both committed and legally obligated to take reasonable steps to provide meaningful access for these individuals. The DHS Office for Civil Rights and Civil Liberties (CRCL) offers this “I Speak” guide and similar posters as practical ways to identify which language an individual speaks so that you can obtain the necessary assistance. Consult your office or component for resources, such as translation or over-the-phone interpretation.

Executive Order 13166 requires DHS to take reasonable steps to provide meaningful access for persons with limited English proficiency and - as also required by Title VI of the Civil Rights Act of 1964 - to ensure that recipients of federal financial assistance do the same.

Contact the DHS Office for Civil Rights and Civil Liberties' CRCL Institute at CRCLTraining@dhs.gov for digital copies of this guide or an "I Speak" poster.

Download copies of the DHS LEP plan and guidance to recipients of financial assistance at www.dhs.gov/crcl.

I speak ...

A

Amharic

እኔ አማርኛ ነው ምናገረው.

Arabic

أنا أتحدث اللغة العربية

Armenian

Ես խոսում եմ հայերեն

B

Bengali

আমি বাংলা কথা বলতে পারী

Bosnian

Ja govorim bosanski

Bulgarian

Аз говоря български

Burmese

ကျွန်တော်/ကျွန်မ မြန်မာ လို ပြောတတ် ပါတယ်။

C

Cambodian

ខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ

Cantonese

我講廣東話 (Traditional)

我讲广东话 (Simplified)

Catalan

Parlo català

Croatian

Govorim hrvatski

Czech

Mluvím česky

D

Danish

Jeg taler dansk

Dari

من دری حرف می زنم

Dutch

Ik spreek het Nederlands

E

Estonian

Ma räägin eesti keelt

F

Finnish

Puhun suomea

French

Je parle français

G

German

Ich spreche Deutsch

Greek

Μιλώ τα ελληνικά

Gujarati

હુ ગુજરાતી બોલુ છુ

H

Haitian Creole

M pale kreyòl ayisyen

Hebrew

אני מדבר עברית

Hindi

मैं हिंदी बोलता हूँ ।

Hmong

Kuv has lug Moob

Hungarian

Beszélek magyarul

I

Icelandic

Èg tala íslensku

Ilocano

Agsaonak ti Ilokano

Indonesian

syay bisa berbahsa Indonesia

Italian

Parlo italiano

J

Japanese

私は日本語を話す

K

Kackchiquel

Quin chagüic'ká chábal' ruin' rí
tzújon cakchiquel

Korean

한국어 합니다

Kurdish

man Kurdii zaanim

Kurmanci

man Kurmaanji zaanim

L

Laotian

ຂອຍປາກພາສາລາວ

Latvian

Es runāju latviski

Lithuanian

Aš kalbu lietuviš kai

M

Mandarin

我講國語 (Traditional)

我讲国语/普通话 (Simplified)

Mam

Bán chiyola tuj kíyol mam

Mon

အဲဟို အင်္ဂလိပ်စကား

N

Norwegian

Jeg snakker norsk

P

Persian

من فارسی صحبت می کنم.

Polish

Mówię po polsku

Portuguese

Eu falo português do Brasil

(for Brazil)

Eu falo português de Portugal

(for Portugal)

Punjabi

ਮੈਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦਾ/ਬੋਲਦੀ ਹਾਂ।

Q

Qanjobal

Ayin tí chí walq' anjob' al

Quiche

In kinch'aw k'uin ch'e quiche

R

Romanian

Vorbesc românește

Russian

Я говорю по-русски

S

Serbian

Ja govorim српски

Sign Language (American)



I, ME



SIGN, SIGN LANGUAGE

Slovak

Hovorím po slovensky

Slovenian

Govorim slovensko

Somali

Waxaan ku hadlaa af-Soomaali

Spanish

Yo hablo español

Swahili

Ninaongea Kiswahili

Swedish

Jag talar svenska

T

Tagalog

Marunong akong mag-Tagalog

Tamil

நான் தமிழ் பேசுவேன்

Thai

พูดภาษาไทย

Turkish

Türkçe konuşurum

U

Ukrainian

Я розмовляю українською мовою

Urdu

میں اردو بولتا ہوں

V

Vietnamese

Tôi nói tiếng Việt

W

Welsh

Dwi'n siarad

X

Xhosa

Ndithetha isiXhosa

Y

Yiddish

איך רעד יידיש

Yoruba

Mo nso Yooba

Z

Zulu

Ngiyasikhuluma isiZulu

Selected Indigenous Languages of Mexico

| Agrupación Lingüística | Variante Lingüística | Frase en español | Frase en lengua |
|------------------------|----------------------------------|---|---|
| chichimeo jonaz | chichimeco jonaz | yo hablo chichimeca | ikáuj úza' ér~í |
| mazateco | mazateco del norte | yo hablo mazateco Hablo la lengua de Santa María Chilchotla | Cha'ña enná Cha'ña énn nda xo |
| maya | maya | Yo hablo maya | teen k-in t'aan maya |
| mixe | mixe bajo | Yo hablo mixe | Madyakpiëch ayuuk |
| | mixe alto, de Tlahuitoltpec | Yo hablo mixe | Xaamkëjxpët ayuujk èts nkajjpyxyppy |
| mixteco | mixteco del oeste de la costa | yo hablo mixteco | Yuu kain se'en savi ñu ñuundua |

Selected Indigenous Languages of Mexico

| Agrupación Lingüística | Variante Lingüística | Frase en español | Frase en lengua |
|-------------------------------|--|-------------------------|---|
| náhuatl | náhuatl de la huasteca veracruzana (se entiende junto con Veracruz y San Luis Potosí) | yo hablo náhuatl | Na nitlajtowa náhuatl |
| tojolabal | tojolabal | yo hablo tojolabal | Ja ke'ni wala kúmaniyon tojol-abál |
| triqui | triqui de la baja | yo hablo triqui | 'unj a'mii xna'ânj nu'a |
| tseltal | tseltal (variante unificada) | Yo hablo tseltal | Te jo'one ja k'op te bats'il k'op tseltal |
| tsotsil | tseltal (variante unificada) | Yo hablo tsotsil | Vu'une jna'xi k'opoj ta bats'i k'op |
| zapoteco | zapoteco de la planicie costera | yo hablo zapoteco | Naa riné' diidxazá |
| chinanteco | chinanteco del sureste medio | yo hablo chinanteco | Jnea lo'n jujmií kiee , dsa mo'kuöo |

A - pg. 3

Amharic
 Arabic
 Armenian

B - pg. 3

Bengali
 Bosnian
 Bulgarian
 Burmese

C - pg. 4

Cambodian
 Cantonese
 Catalan
 Croatian
 Czech

D - pg. 5

Danish
 Dari
 Dutch

E - pg. 5

Estonian

F - pg. 5

Finnish
 French

G - pg. 6

German
 Greek
 Gujarati

H - pg. 7

Haitian Creole
 Hebrew
 Hindi
 Hmong
 Hungarian

I - pg. 8

Icelandic
 Ilocano
 Indonesian
 Italian

J - pg. 8

Japanese

K - pg. 9

Kackchiquel
 Korean
 Kurdish
 Kurmanci

L - pg. 9

Laotian
 Latvian
 Lithuanian

M - pg. 10

Mandarin
 Mam
 Mon

N - pg. 10

Norwegian

P - pg. 11

Persian
 Polish
 Portuguese
 Punjabi

Q - pg. 11

Qanjobal
 Quiche

R - pg. 12

Romanian
 Russian

S - pg. 12, 13

Serbian
 Sign Language
 Slovak
 Slovenian
 Somali
 Spanish
 Swahili
 Swedish

T - pg. 13, 14

Tagalog
 Tamil
 Thai
 Turkish

U - pg.14

Ukrainian
 Urdu

V - pg.14

Vietnamese

W - pg. 14

Welsh

X - pg. 15

Xhosa

Y - pg. 15

Yiddish
 Yoruba

Z - pg. 15

Zulu

See page 16,17
 for selected
 indigenous
 languages
 of Mexico.

Limited English Proficiency Resources

www.lep.gov

“I Speak” is provided by the Department of Homeland Security Office for Civil Rights and Civil Liberties (CRCL).

Special thanks to the Department of Justice Bureau of Justice Assistance and the Ohio Office of Criminal Justice Services, for inspiration and permission to use their “I Speak” guide as the initial source.

Office for Civil Rights and Civil Liberties

www.dhs.gov/crcl

Toll Free: 1-866-644-8360

Toll Free TTY: 1-866-644-8361

Email: crcl@dhs.gov

